



WATER ACTION DECADE

2018 - 2028

Международная конференция высокого уровня по Международному десятилетию действий «Вода для устойчивого развития, 2018-2028 гг.»

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ «ПРОДВИЖЕНИЕ ДЕЙСТВИЙ И СТРАТЕГИЧЕСКОГО ДИАЛОГА»

Душанбе, Таджикистан
20-21 июня 2018 года

Международная конференция высокого уровня по Международному десятилетию действий «Вода для устойчивого развития, 2018-2028 гг.», состоялась в городе Душанбе, Республика Таджикистан, 20-21 июня 2018 года, с целью обсуждения путей достижения целей Десятилетия, содержащихся в Резолюции 71/222 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 21 декабря 2016 года, и содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Главы государств и правительств, министры и другие высокопоставленные лица приняли участие в этом историческом мероприятии вместе с представителями международных и региональных организаций, местных органов власти, гражданского общества, частного сектора и научных кругов. Конференция также предоставила своевременную и необходимую платформу для выработки рекомендаций в преддверии следующей сессии Политического форума высокого уровня Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в котором наряду с другими вопросами будет обсуждаться Цель 6 устойчивого развития «обеспечение доступности и устойчивое управление водой и санитарией для всех». Конференция основывалась на результатах Восьмого Всемирного Водного форума, Панели высокого уровня по вопросам водных ресурсов, Десятилетия действий «Вода для жизни» и других важных мероприятий и платформ, связанных с водой на глобальном и региональном уровнях.

Мы, представители государств и организаций,

Ссылаясь на резолюцию 71/222 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 21 декабря 2016 года, в которой было провозглашено Международное десятилетие действий «Вода для устойчивого развития, 2018 -2028 гг.» (именуемое в дальнейшем «Десятилетие действий по водным ресурсам»),

Ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 25 сентября 2015 года, под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой вновь подчеркивается важность «обеспечения доступности и устойчивого управления водными ресурсами и санитарии для всех» в качестве Цели устойчивого развития, которая должна быть достигнута к 2030 году, а также основополагающее значение вопросов, связанных с водой, в других целях и задачах, с тем, чтобы достичь общей повестки дня и центральной роли принципа «никого не забыть»,

Ссылаясь далее на резолюции 68/157 от 18 декабря 2013 года о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарию и 70/169 от 17 декабря 2015 года о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,

Принимая к сведению усилия и обширную работу, проведенную Панелью высокого уровня по воде,

Признавая дополнительные проблемы, с которыми сталкиваются страны с нехваткой воды, и будучи обеспокоенными последствиями таких проблем, в частности, их способность достичь целей устойчивого развития,

Подчеркивая проблему быстрого роста населения, воды для снижения риска стихийных бедствий, смягчения и адаптации к изменению климата и обеспечения защиты экосистем, в частности, главных водоразделов в горных районах, водно-болотных угодий, дельт и прибрежных зон, для повышения устойчивости сообществ и подчеркивая то, что такие действия могут способствовать, в соответствующих случаях, осуществлению соответствующих многосторонних соглашений, таких как Сэндайской рамочной программы по снижению риска стихийных бедствий 2015-2030 и Парижского соглашения в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата 2015 года,

Подчеркивая необходимость комплексного и устойчивого управления водными ресурсами, а также систему взаимосвязи воды, продовольствия, энергии и экологии, от источника к морю, в том числе путем поощрения концепции многооборотной экономики и других соответствующих решений по сокращению, рециркуляции и безопасному повторному использованию воды,

Выражая обеспокоенность по поводу нынешнего и прогнозируемого воздействия изменения климата на проблемы водных ресурсов и санитарии, а также на патогены, питательные вещества и новые загрязнители, включая фармацевтические препараты и микропластики, которые угрожают здоровью людей и качеству поверхностных и подземных вод,

Принимая во внимание необходимость внедрения интегрированного управления водными ресурсами в городах, в том числе устойчивых систем управления отходами, в соответствии с новой Повесткой дня для развития городов как часть комплексного управления водными ресурсами путем внедрения, в частности, природоохранных и децентрализованных решений по управлению сточными водами, а также рационального использования и сбора дождевой воды,

Признавая, что в соответствии с обобщающим докладом Целей 6 устойчивого развития от 2018 года по воде и санитарии не сумеет достичь целей и задач устойчивого развития, связанных с водными ресурсами, на глобальном уровне к 2030 году при нынешних темпах прогресса,

Признавая, что эффективные системы управления бассейнами озер и рек, планирование водных ресурсов и установление целевых показателей на соответствующих уровнях, включая обеспечение питьевой водой и безопасной санитарии, являются ключевыми для устойчивого управления водными ресурсами, и требуют координации действий участников, развития инфраструктуры и распределения выгод, гармонизации национальных и бассейновых программ развития,

Признавая, что парламентарии и граждане вносят важный вклад в управление водными ресурсами наряду с национальными правительствами, а также региональными и местными органами власти, если это применимо;

Подчеркивая ключевую роль женщин в достижении Цели 6 устойчивого развития, их недостаточное представительство в процессах принятия решений в области водных ресурсов и среди специалистов в области водных ресурсов на всех уровнях, непропорциональное бремя, которое несут многие женщины и девочки для сбора и использования водных ресурсов, конкретные потребности в безопасных объектах водоснабжения и санитарии и необходимость создания благоприятных условий для решения этих проблем,

Осознавая важность обеспечения доступа к воде для гражданских лиц и защиты гражданской водохозяйственной инфраструктуры и предоставления услуг в случае конфликтов и стихийных бедствий, а также для беженцев и мигрантов, живущих в неформальном или неадекватном жилье,

Ожидая, что среднесрочный обзор Международного десятилетия действий “Вода для устойчивого развития, 2018-2028 гг.”, в качестве важного этапа, будет ориентирован на цели Десятилетия и цели и задачи в области устойчивого развития, связанные с водой.

Отмечая продолжающиеся усилия механизма ООН-Вода в ответ на ожидания международного сообщества по поддержке мониторинга целевых показателей ЦУР 6 и обеспечении координации между его членами.

Также отмечая возможность создания в Душанбе Международного центра по Десятилетию действий по водным ресурсам при поддержке Правительства Таджикистана и других заинтересованных сторон для поддержания процесса по достижению целей Международного десятилетия действий “Вода для устойчивого развития, 2018-2028 гг.”, и организации конференций по Десятилетию действий по водным ресурсам.

Настоящим подтверждаем нашу решимость в достижении целей Международного десятилетия действий “Вода для устойчивого развития, 2018-2028 гг.” и заявляем:

Поощрять на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях возможности для государственных и частных инвестиций в инфраструктуру, в том числе путем разработки инновационных финансовых инструментов и механизмов, создание «Голубого фонда», и повысить эффективность инвестиций в сохранении и устойчивом управлении питьевой воды, сточной воды и воды, содержащейся в почве и растительности, поддерживать усилия на уровне общин и разрабатывать нетрадиционные виды использования воды, такие как повторное использование и опреснение воды;

Укреплять потенциал, ресурсы и навыки, а также совершенствовать формирование знаний и обмен практикой для поддержки национальных и местных органов власти в достижении целей устойчивого развития, особенно в тех странах и для тех людей, которые наименее развиты;

Предпринять сосредоточенные и согласованные усилия по созданию инновационных, надежных, гибких и справедливых систем управления водными ресурсами, повышению эффективности использования воды и производительности, особенно в сельском хозяйстве, энергетике, туризме, городском развитии и промышленности, лучше оценить значимость воды и связанных с ней экосистемных услуг, сокращению выбросов и перевозки опасных веществ и принятию во внимание серьезные последствия для качества и наличия водных ресурсов, вызванных добывающей деятельностью,

Принимать меры по сокращению неравенства в доступе и обеспечить доступность к безопасной питьевой воде и санитарии, которые являются основными потребностями человека и являющиеся важными для здоровья и благополучия семей, общин и стран, и которые

должны всегда быть доступными, по избежанию какой-либо дискриминации и поддержке стран и общин с особыми потребностями, людей, страдающих от нищеты и находящихся в уязвимых ситуациях, особенно женщин, детей, престарелых, людей с ограниченными возможностями и людей, живущих в отдаленных районах, выходящих за пределы домашнего хозяйства, особенно в школах, медицинских учреждениях и рабочих местах,

Улучшить связь и доступ к связанной с водой практической информации и финансированию для расширения полномочий общин на всех уровнях посредством ясных сообщений, содействовать процессу участия, справедливости, повышению подотчетности и социальным инновациям, поддерживать участие представителей уязвимых слоев гражданского общества в принятии решений, касающихся рационального, транспарентного и устойчивого использования и управления водными ресурсами, а также предоставления услуг, связанных с водой,

Наращивать усилия по разработке инструментов, созданию институционального потенциала и людских ресурсов для расширения потенциала, стимулирования обмена технологиями, улучшению данных, которые должны быть соответствующим образом дезагрегированы, распространять знания, в том числе традиционные знания, навыки, а также совершенствовать научное и технологическое ноу-хау для лучшего понимания водного цикла, способствовать определению соответствующих решений, в том числе посредством сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и улучшенного исследования, образования и профессиональной подготовки с учетом местных особенностей и особого внимания к детям и молодежи,

Содействовать партнерству на всех уровнях среди различных заинтересованных сторон, включая государственные органы, частный сектор, гражданское общество и академические круги, с привлечением женщин, молодежи, местных общин и коренных народов, в случае необходимости, для разработки и осуществления мер, направленных на решение проблем, связанных с водой и санитарии на соответствующих уровнях, а также для содействия вовлечению всех слоев общества, необходимых для достижения Повестки дня в области устойчивого развития в период до 2030 года,

Уделять приоритетное внимание водной дипломатии и трансграничному сотрудничеству в соответствии с общепризнанными принципами международного права, путем укрепления средств информации и обмена данными, открытого и всеобъемлющего многоуровневого и межсекторального диалога в целях развития взаимовыгодных решений и институциональных механизмов, таких как совместные бассейновые комиссии и планы между прибрежными странами, для развития трансграничных речных бассейнов, озер и водоносных горизонтов, а также для защиты экосистем и зон водной подпитки,

Стимулировать меры по борьбе с бедствиями, связанными с водой, путем значительного сокращения потери жизни и ущерба в процентах от валового внутреннего продукта путем учета инвестиций в снижение риска бедствий как неотъемлемой части потенциала социально-экономического роста, интеграции науки в политику, существенного увеличения инвестиций для сокращения риска стихийных бедствий и установления принципов финансирования и инвестиций, а также путем поддержки объединения альянсов в признании того, что изменение климата усугубляет связанные с водой бедствия, содействовать принятию действий по адаптации к изменению климата и деятельности по снижению риска стихийных бедствий,

Ссылаясь на план Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по проведению Десятилетия действий по водным ресурсам, 2018-2028 гг. в качестве программы координации и стимулирования действий на протяжении всего Десятилетия, и призвать Генерального

секретаря Организации Объединенных Наций представить отчет государствам-членам о прогрессе, достигнутом ООН и его учреждений в осуществлении его плана действий;

Отмечаем намерение Правительства Таджикистана проводить Конференции по Десятилетию действий по водным ресурсам в Душанбе на двухгодичной основе и продолжать организовывать их открыто и всеобъемлюще, и приглашаем все государства, Организацию Объединенных Наций, включая механизм ООН-Вода, и другие соответствующие заинтересованные стороны принять активное участие в этом Душанбинском процессе.

Призываем страны рассмотреть вопрос о создании центров и партнерств по Десятилетию действий по водным ресурсам по конкретным темам, например, по вопросам воды и стихийных бедствий, или на региональном уровне, и использовать уже существующие центры, связанные с вопросами по водным ресурсам, программы и партнерские связи, которые находятся под эгидой Организации Объединенных Наций, включая центры и кафедры ЮНЕСКО и его подразделений в качестве полезных механизмов для активизации диалога, сотрудничества, передачи технических и научных знаний и развития в целях эффективного осуществления Десятилетия.

Также призываем все государства рассмотреть вопрос о назначении водных чемпионов, которые будут играть мобилизующую роль в Десятилетии действий по водным ресурсам.

Настоятельно рекомендуем государствам-членам подготовить и принять национальные стратегии, планы и осуществлять действия для достижения связанных с водой целей и задач устойчивого развития, а также целей Десятилетия действий по водным ресурсам.

Просим Организацию Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов, региональных организаций, международных финансовых институтов, благотворительных организаций, частного сектора и партнеров по развитию поддержать проведение мероприятий по Десятилетию действий в области водных ресурсов, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах, странах, страдающих от дефицита воды, малых островных развивающихся государствах и развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, а также страны со средним уровнем дохода, учитывая их специфические обстоятельства.

Просим Правительство Таджикистана представить резюме Председателя данной Конференции вместе с настоящей Декларацией 73-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Политическому форуму высокого уровня Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и в другие соответствующие инстанции.

Настоятельно призываем все государства-члены активно участвовать в процессе подготовки резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о среднесрочном всеобъемлющем обзоре Международного десятилетия действий “Вода для устойчивого развития, 2018-2028гг.”, которая должна быть проведена в ходе 77-ой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Просим Секретариат первой Международной конференции высокого уровня по Международному десятилетию действий “Вода для устойчивого развития, 2018-2028гг.” в сотрудничестве с Международным руководящим комитетом собрать все предложения и инициативы о действиях и партнерских связях, которые были предложены делегациями государств и организаций на этой Конференции, в документ под названием «Призыв к действию и партнерству».

Приглашаем государства-участники и организации сообщать о прогрессе, достигнутом в отношении действий и партнерских связях, предложенных на этой Конференции, в частности, на второй водной Конференции по Десятилетию в качестве вклада в среднесрочный обзор Десятилетия.

Решили, что темой второй Конференции по Десятилетию действий по водным ресурсам будет “Стимулирование действий по вопросам воды и партнерства на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях” для достижения целей Десятилетия действия по водным ресурсам и целей и задач устойчивого развития, связанных с водой,

Выражаем нашу искреннюю признательность Правительству Таджикистана за проведение конференций по Десятилетию действий по водным ресурсам в Душанбе, теплый прием и щедрое гостеприимство, оказанное всем участникам; мы также выражаем нашу искреннюю признательность Департаменту Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, Программе развития Организации Объединенных Наций, механизму ООН-Вода и другим партнерам за их поддержку.